

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
30 April 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 34 b) повестки дня

**Предотвращение вооруженных конфликтов:
укрепление роли посредничества в мирном
урегулировании споров, предотвращении и
разрешении конфликтов**

**Письмо Постоянного представителя Брунея-Даруссалама
при Организации Объединенных Наций от 27 апреля 2021 года
на имя Генерального секретаря**

Я хотел бы сообщить Вам, что 24 апреля 2021 года в Секретариате АСЕАН в Джакарте, Республика Индонезия, под председательством Брунея-Даруссалама было успешно проведено заседание руководителей членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), на котором, среди прочего, была рассмотрена ситуация в Мьянме.

В этой связи имею честь препроводить настоящим подготовленное по итогам этого заседания заявление Председателя, к которому прилагается состоящее из пяти пунктов заявление о достигнутом консенсусе (см. приложение). Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 b) повестки дня.

(Подпись) Нур Камар Сулейман
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Брунея-Даруссалама при Организации Объединенных
Наций от 27 апреля 2021 года на имя Генерального
секретаря**

**Заявление Председателя Ассоциации государств Юго-
Восточной Азии по итогам заседания руководителей ее
членов, состоявшегося 24 апреля 2021 года в Джакарте**

1. 24 апреля 2021 года в Секретариате АСЕАН в Джакарте, Республика Индонезия, под председательством Его Величества султана и верховного правителя Брунея-Даруссалама Хаджи Хассанала Болкиаха Муззаддина Вадулы было проведено заседание руководителей членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Это заседание было организовано в целях содействия формированию Сообщества АСЕАН, ускорения процесса восстановления после пандемии коронавирусного заболевания 2019 года (COVID-19), укрепления внешних связей АСЕАН и решения насущных вопросов, представляющих общий интерес для всех государств — членов АСЕАН.

2. В интересах повышения степени региональной солидарности и устойчивости мы вновь заявили о том, что ключевое значение для создания мирного, стабильного и процветающего Сообщества АСЕАН имеет обеспечение политической стабильности в государствах — членах АСЕАН. Мы подчеркнули необходимость сохранения нашего единства, центральной роли и значимости в регионе и коллективного решения общих проблем. Мы отметили, что сила Сообщества АСЕАН заключается в придании первостепенного значения интересам людей и осуществлении их желания жить в регионе, в котором созданы условия для прочного мира, безопасности и стабильности, устойчивого экономического роста, совместного процветания и социального прогресса. В этой связи мы подтвердили приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе АСЕАН, в том числе принципам верховенства права, благого управления, демократии и конституционного правления, уважения основных свобод, а также поощрения и защиты прав человека.

3. Мы выразили всестороннюю поддержку в отношении приоритетов и ожидаемых результатов председательства Брунея-Даруссалама в АСЕАН под лозунгом «Мы заботимся, мы готовимся, мы процветаем», предполагающим ориентированность на использование заботливого характера населения региона, подготовку АСЕАН к будущему и создание условий для стабильного процветания в устойчивом регионе. Мы приветствовали усилия в направлении реализации Стратегической комплексной инициативы по увязке мер реагирования АСЕАН на чрезвычайные ситуации и бедствия. Мы заявили, что с нетерпением ожидаем создания платформы, которая позволила бы народам АСЕАН вносить вклад в усилия по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в регионе. Мы подтвердили приверженность АСЕАН поддержанию многостороннего сотрудничества на основе принципов международного права в интересах обеспечения мира, безопасности, стабильности и процветания в регионе и за его пределами. Мы отметили важность сосредоточения внимания на интересах наших народов и в этой связи договорились расширить сотрудничество с внешними партнерами на индивидуальной основе и в рамках Восточноазиатского саммита (ВАС) с целью способствовать решению вопросов, касающихся охраны психического здоровья в регионе. Мы подчеркнули важность содействия укреплению чувства самобытности и принадлежности к АСЕАН, в том числе среди младших должностных лиц.

4. Мы выразили приверженность содействию своевременному достижению приоритетных ожидаемых результатов усилий Брунея-Даруссалама в экономической области в рамках экономического компонента Сообщества АСЕАН, в связи с которыми ведется работа по трем стратегическим направлениям: восстановление, цифровизация и устойчивость. Руководствуясь целью создать такое сообщество, в деятельности которого во главу угла ставились бы люди и усилия которого были бы направлены на отстаивание их интересов, мы с удовлетворением отметили продолжающиеся усилия по дальнейшему совершенствованию социокультурного компонента Сообщества АСЕАН и повесток дня его секторальных органов в рамках формирования Сообщества АСЕАН в целях обеспечения того, чтобы АСЕАН была в большей степени скоординирована, устойчива и подготовлена к будущему. В этой связи мы выразили надежду на принятие Рамочного документа по региональной политике в отношении содействия более глубокому пониманию, толерантности и формированию предательства в отношении региональных повесток дня среди народов АСЕАН на 38-м Саммите АСЕАН в октябре 2021 года.

5. В связи с пандемией COVID-19 мы подтвердили приверженность своевременному выполнению Плана осуществления Комплексной рамочной программы АСЕАН по восстановлению и приветствовали усилия секторальных органов АСЕАН по дополнению этой рамочной программы. Мы приветствовали решение использовать Фонд реагирования АСЕАН на COVID-19 для скорейшей закупки вакцин для населения членов АСЕАН. Мы приветствовали также недавнее объявление Брунея-Даруссалама о внесении в Фонд реагирования АСЕАН на COVID-19 100 000 долл. США. Мы призвали к скорейшему заключению Рамочного соглашения АСЕАН о создании транспортного коридора, а также к скорейшему введению в действие Регионального резерва предметов медицинского назначения АСЕАН для чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения. Мы подчеркнули важность своевременного создания Центра АСЕАН по чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения и новым заболеваниям.

6. Мы подчеркнули важность дальнейшего усиления центральной роли и единства АСЕАН при взаимодействии с внешними партнерами АСЕАН в рамках действующих под руководством АСЕАН механизмов для укрепления взаимного доверия и уверенности, а также для упрочения открытой, транспарентной, всеохватной и основанной на правилах региональной архитектуры с АСЕАН в центре. В этой связи мы обратились к министрам иностранных дел членов АСЕАН с просьбой как можно скорее провести встречи с Китайской Народной Республикой и Соединенными Штатами в преддверии 54-й встречи министров иностранных дел членов АСЕАН. Кроме того, мы заявили, что с нетерпением ожидаем празднования 30-й годовщины формирования партнерства «Диалог между АСЕАН и Китаем» и 25-й годовщины формирования партнерства «Диалог между АСЕАН и Россией».

7. Мы договорились о необходимости АСЕАН придерживаться упреждающего и открытого подхода к своим внешним связям на основе общих интересов, конструктивного взаимодействия и взаимной выгоды, что может способствовать усилиям АСЕАН по формированию своего сообщества и налаживанию сотрудничества в области развития. Мы согласились с рекомендацией Секретариата АСЕАН о том, чтобы АСЕАН приняла заявку Соединенного Королевства на формирование диалогового партнерства, и поручили министрам иностранных дел членов АСЕАН организовать соответствующий процесс с целью помочь Соединенному Королевству стать диалоговым партнером к 54-му Сессии АСЕАН на уровне министров/последующим конференциям на уровне министров.

8. Мы, как семья АСЕАН, обстоятельно обсудили недавние события в Мьянме и выразили глубокую обеспокоенность по поводу ситуации в стране, в том числе сообщения о случаях гибели и эскалации насилия. Мы отметили позитивную и конструктивную роль АСЕАН в содействии мирному урегулированию в интересах народа Мьянмы и обеспечения их средствами к существованию и в этой связи достигли консенсуса по пяти вопросам, заявление о котором прилагается к настоящему заявлению Председателя. Мы также заслушали призывы к освобождению всех политических заключенных, в том числе иностранных граждан.

9. Мы также подчеркнули важность дальнейших усилий Мьянмы по урегулированию ситуации в штате Ракхайн, включая начало процесса репатриации на добровольной, безопасной и достойной основе в соответствии с ее двусторонними соглашениями с Бангладеш. В этой связи мы выразили надежду на скорейшее возобновление репатриации перемещенных лиц, данные которых были подтверждены. Мы вновь выразили признательность Генеральному секретарю АСЕАН за его усилия по руководству выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам предварительной оценки потребностей. Мы также заявили, что с нетерпением ожидаем проведения комплексной оценки потребностей, и призвали Генерального секретаря АСЕАН продолжать выявлять возможности для эффективного содействия процессу репатриации перемещенных лиц из штата Ракхайн. Мы вновь подчеркнули важность усилий по устранению коренных причин ситуации, сложившейся в штате Ракхайн.

Состоящее из пяти пунктов заявление о консенсусе

В связи с ситуацией в Мьянме лидеры достигли консенсуса в отношении следующего:

- во-первых, необходимо, чтобы в Мьянме немедленно прекратилось насилие и все стороны проявляли максимальную сдержанность;
- во-вторых, между всеми заинтересованными сторонами должен начаться конструктивный диалог для поиска путей мирного урегулирования в интересах народа;
- в-третьих, специальный посланник Председателя АСЕАН будет осуществлять посредничество в процессе диалога при содействии Генерального секретаря АСЕАН;
- в-четвертых, АСЕАН будет оказывать гуманитарную помощь через Центр по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий бедствий АСЕАН;
- в-пятых, специальный посланник с делегацией посетит Мьянму для встречи со всеми заинтересованными сторонами.